

ТОПОНИМИКА

О. Е. АФАНАСЬЕВ

КАРТОГРАФИЯ И ТОПОНИМИКА: МЕТОДОЛОГИЯ РЕГИОНАЛЬНОГО ПОХОДА К ИЗУЧЕНИЮ

Современный этап развития мировой науки характеризуется наиболее интенсивным развитием тех ее областей и разделов, которые занимают пограничное положение, т.е. сочетают в себе элементы и методологию нескольких научных направлений, на стыке которых они возникли. Такой междисциплинарной областью является топонимика, которая сформировалась на стыке географии, лингвистики и истории. В последние годы в научной среде специалистов-географов происходит своеобразный "ренессанс" топонимики - значительно возрастает внимание к данному научному направлению. Картография и топонимика - две науки, которые, кроме своего пограничного положения в географии, могут быть охарактеризованы еще и как сквозные для нее, т.е. охватывающие все семейство географических наук, без которых не обходится ни одна из них. Ведь языком географии является карта, а языком карты, в свою очередь, наряду с системой условных знаков, служат географические названия - топонимы. Сегодня можно утверждать, что происходит постепенная интеграция двух указанных направлений научной мысли - топонимики и картографии. И осуществляется этот процесс прежде

всего на региональном уровне.

Топонимическое направление научных исследований наиболее широко развилось с середины XX в., хотя первые попытки осмысления накопленного топонимического материала предпринимались еще в античные времена. Отечественная топонимика свое становление в качестве научного направления с начала с рубежа XIX-XX в. (работы Егорова, Орлова), но расцвета достигла именно благодаря таким выдающимся географам, как В. П. Семенов-Тянь-Шанский, Л. С. Берг, и особенно основателям современной топонимики - Э. М. Мурзаеву, В. А. Жучкевичу, Е. Г. Поспелову, В. А. Никонову и др. Большинство исследователей склонны считать топонимику сравнительно молодым научным направлением, считая, что еще столетие тому назад географическими названиями интересовались сугубо для нужд экскурсионного дела, при этом без любого научного обоснования, а лишь на основе народных легенд и пересказов. Впрочем, не представляется возможным однозначно дать ответ на вопрос о том, какая наука возникла раньше - география или топонимика? Это сложно вследствие того, что человек стал присваивать собственные наименования

определенным объектам и явлениям окружающей его среды с самого своего заселения определенной территории. Еще до появления географической науки у того или иного этноса его Ойкумена уже имела насыщенную, многослойную топонимическую систему с пояснением (мифологическим, легендарным, реже - действительным) содержательного смысла конкретного географического названия. Итак, топонимика формировалась чрезвычайно долго - даже дольше, чем формировался каждый отдельно взятый язык и этнос. В целом топонимика очень схожа с картографией, которая в виде простейших картографических рисунков начала формироваться еще в условиях первичного общества, до возникновения письменности [13]. И на сегодняшний день топонимика уже имеет целиком сформированный остов научной методологии, но определенные отдельные вопросы, методы и методики, направления остаются все же мало разработанными или лишь намеченными отдельными исследователями.

Цель работы - определение основных понятий, которые существуют в системе "картография - топонимика", анализ подходов к пониманию топонимической карты как целостного картографического произведения, в частности, в разрезе региональных географических исследований, а также рассмотрение направлений региональных топонимических исследований на примере Днепропетровской области Украины - как традиционных (гидронимических, ойконимических и т.д.), так и сравнительно новых (геостратонимических, хоронимических).

Для любой страны, территории, региона важнейшее значение имеет дефиниция географического пространства, т.е. части планетарного геопространства, на котором происходят процессы активной жизнедеятельности населения, характеризующиеся, прежде всего, историческими особенностями заселения и освоения данным этносом природной среды и ландшафта, под влиянием которых сложились своеобразные национальные черты хозяйствования, общественных и родственных отношений, духовного мира человека. Но человек также влияет на естественную среду; одной из составляющих такого воздействия является формирования *топонимического*

слоя - одного из важнейших элементов духовной культуры. Многие исследователи даже выделяют этот слой в отдельную составляющую среды, называя его "*топонимическим ландшафтом*" [5, 17 и др.]. Итак, топонимической системе присущи свойства территориальности (хорологичности) и пространственной континуальности (непрерывности). Отсюда логически вытекает практическая необходимость всестороннего изучения и исследование топонимических территориальных систем средствами и методами географической науки вообще и картографии в частности ради установления существующих и выявление латентных взаимосвязей как между их компонентами - топонимами друг с другом, так и их взаимодействия с окружающими территориальными системами разных категорий. Согласно удачному выражению А. Судакова [14, с. 35] "люди живут в "мире" географических названий и не способны обходиться без них; это - часть среды существования, и она должна быть комфортной".

В регионологическом аспекте топонимические исследования картографического содержания являются одним из наиболее актуальных направлений географической науки. И это справедливо уже хотя бы вследствие того, что название географического объекта никогда не бывает случайным, поскольку в нем отображается культура народа, природа страны, историческая информация и т.п. Часто обычный перечень географических названий территории, или карта с ними, не способны дать целостного представления о топонимии этого участка суши. Специально же построенная топонимическая карта способна наиболее широко раскрыть все культурологические, этнографические, краеведческие аспекты этой сферы общественной жизни народа, и таким образом значительно расширить представление об образе территории народа, его географическом, историческом, политическом пространстве, а это является одной из главных задач устойчивого развития социальной сферы страны. Сами топонимы и образуемые ими топонимические территориальные системы являются составляющими понятия "географическая культура", которая должна быть сформирована у любого специалиста-географа, а сами основы топонимических зна-

ний - неотъемлемая ее составляющая.

Анализ показывает тенденцию к постоянному повышению научного интереса к топонимическим исследованиям среди географов. В связи с этим становится актуальным вопрос о картографировании результатов данных работ, т.е. необходимы:

а) переосмысление, пересмотр и уточнение традиционных и разработка новых концептуальных положений топонимики как научного географического направления;

б) решение проблемы взаимоотношений в системе "топонимия - картография" на современных теоретико-методологических основах;

в) обоснование направлений научных топонимо-картографических исследований по позициям системного подхода и применение современных географических информационных технологий;

г) анализ возможностей практического применения картографических способов изображения при региональном топонимическом картографировании и т.д.

Существует множество схем классификации географических наук, которые у каждого автора различны в зависимости от заложенной в нее основы. Так, классиком современной исторической географии В. С. Жекулиным предложено разделение географической науки на четыре блока наук - естественные, социальные, естественно-общественные и сквозные [7]. Среди последнего блока - такие дисциплины, как картография, история географии, топонимика и метагеография. Кстати, это одна из немногих схем географической науки, где вообще нашла место топонимика. Под определением "*сквозные*" автор понимает такие дисциплины, концепции, методы и приемы которых пронизывают всю систему географических наук, и добавим, друг-друга. И это бесспорно, т.к. топонимика имеет своим объектом географические названия - топонимы, которые расцениваются в качестве важнейшей составляющей географической информации с четкими отличительными и адресными функциями [14].

Собственное толкование термина "топонимика" не приобрело еще общепринятой формы. В зависимости от целей того или иного исследования отдельные авторы определяют разные цели, задачи, аспекты изучения

данной дисциплины. Единое, в чем соглашаются все - это то, что объектом топонимики являются географические названия. Обобщая эти определения [9, 11 и др.] и учитывая немалый опыт плодотворного применения топонимики и топонимических методов в конструктивно-географических исследованиях [1, 5, 8, 12 и др.] представим собственную, расширенную трактовку термина в общем, причинном и целевом аспектах. Итак, **топонимика** - это [2]:

1) (*Общее толкование (что?)*) область знания, которая занимается изучением происхождения, развития, современного состояния, смыслового значения географических названий (топонимов), исследованием их системности, моделей, структуры, ареалов распространения и условий (естественных и социальных) возникновения;

2) (*Причинное толкование (почему?)*) вследствие междисциплинарного происхождения, больших объемов латентной геоинформации и возможностей широкого привлечения методов научных эмпирических и теоретических исследований географии, истории и языковедения;

3) (*Целевое толкование (для чего?)*) с целью поддержания и улучшения присущих каждому отдельному топониму познавательных, ценностных и практических свойств через выполнение им культурологических, воспитательных, адресных, номинационных функций и получение новых знаний о прошлом и современном путем применения эмерджентной парадигмы научных исследований.

В приведенном толковании наглядно обозначены объект и предмет топонимики, обоснованы основные ее свойства и важность для науки. По необходимости, целостность формулирования сохраняется и при изъятии причинного, или даже причинного и целевого одновременно (но не сохраняется содержательность и полнота).

Географические названия выполняют определенные функции [9]. Не вызывает сомнений тезис о том, что топонимы, которые выполняют *адресные функции* (поскольку любое географическое название - это адресный знак географического объекта), служат одним из средств утверждения национальной идентификации этноса [4]. В этом заключаются ценностные (аксиологические) свойства

топонимов. То, что географические названия обладают познавательными (гносеологическими) свойствами, обуславливает присущие им воспитательные функции, их способность нести заряд культурного и идеологического влияния, которые воспитывают, подобно историческим памятникам и заповедным местам, любовь и уважение к родному краю и родине в целом - это особенно актуально для формирования мировоззрения молодежи. И практические (праксеологические) свойства топонимов проявляются через выполнение ими *номинационных (наименовательных) функций*, исследование которых интересно с научной точки зрения.

Вместе с тем, отдельный топоним способен нести разнообразнейшую информацию - историческую, лингвистическую, географическую, а также экологическую, фольклорную, этнографическую, археологическую, биологическую, гидрологическую и т.п. - правильно расшифрованное и понятое географическое название нередко обещает важное открытие в любой из этих областей. Географические названия аккумулируют и сохраняют на протяжении столетий важную информацию, а иногда проливают свет на такие процессы и явления, о которых не сохранилось других свидетельств [9]. Это становится возможным благодаря тому, что топонимам присуще важное свойство раскрывать латентную (скрытую) информацию через применение такой методологической основы географических исследований, как *эмержентность*, под которой понимают новое качество или совокупность таких качеств, которые образуются в географической системе при условии изменения количества ее составляющих; способность приобретать новые, непредусмотренные свойства, которые формируются лишь при условии сочетания определенных составных элементов, ни один из каких этих свойств до того не имел. Так, например, географический и картографический анализ распространения топонимов на территории Вольнской области позволил установить сведения о состоянии естественных ландшафтов в давние времена, проследить их динамику под влиянием человека [5]; есть много примеров относительно других регионов, анализ топонимики которых помог восстановить палеоландшафты [8, 15].

Также имеется положительный опыт установления на основе геотопонимических исследований хозяйственно-культурных типов освоения территории [1].

От топонимики - науки о географических названиях - нужно отличать понятие **топонимии**, под которым понимается совокупность географических названий определенной территории, региона, его топонимических комплексов [8].

Топонимика как научное направление подразделяется на отдельные разделы и подразделы (рис. 1), что хорошо отобразила Н. В. Подольская [11]. Впрочем, со времени издания статьи данного автора, топонимика пополнилась и в терминологическом, и в содержательном отношении, и при детальной разработке эта система имела бы значительно больше структурных единиц, подразделов и рангов. Считаем возможным дополнить ее лишь несколькими терминами - это "гидроороним", "геостратоним", "экопоним (бионим)".

Важной научной задачей является анализ существующих отношений топонимики с картографией через географию как науку, внутри которой эти составляющие научной сферы зародились и формировались, и через которую и взаимодействуют, создавая отдельный "пласт". Топонимика и картография сформировались в зонах контактов географической науки с другими сферами научной мысли: картография - в зоне перекрытия географии с естественнонаучно-технической и математической сферами, а топонимика - в зоне контакта географии с языковедением и историей. Эффективность разработки областей, которые лежат на стыке разных наук, сегодня хорошо известна [7, 12].

Чуть ли не единой фундаментальной научной работой, посвященной вопросом использования топонимики в процессе создания географических карт и применению картографического метода исследований в топонимике, является "Топонимика и картография" Е. М. Поспелова [12]. Уже в начале книги автор, обосновывая самостоятельность топонимики как научной дисциплины, приводит тезис о наличии двух направлений взаимодействия топонимики и картографии, которые он называет *топонимической картографией* и *картографической топонимикой*. На основа-

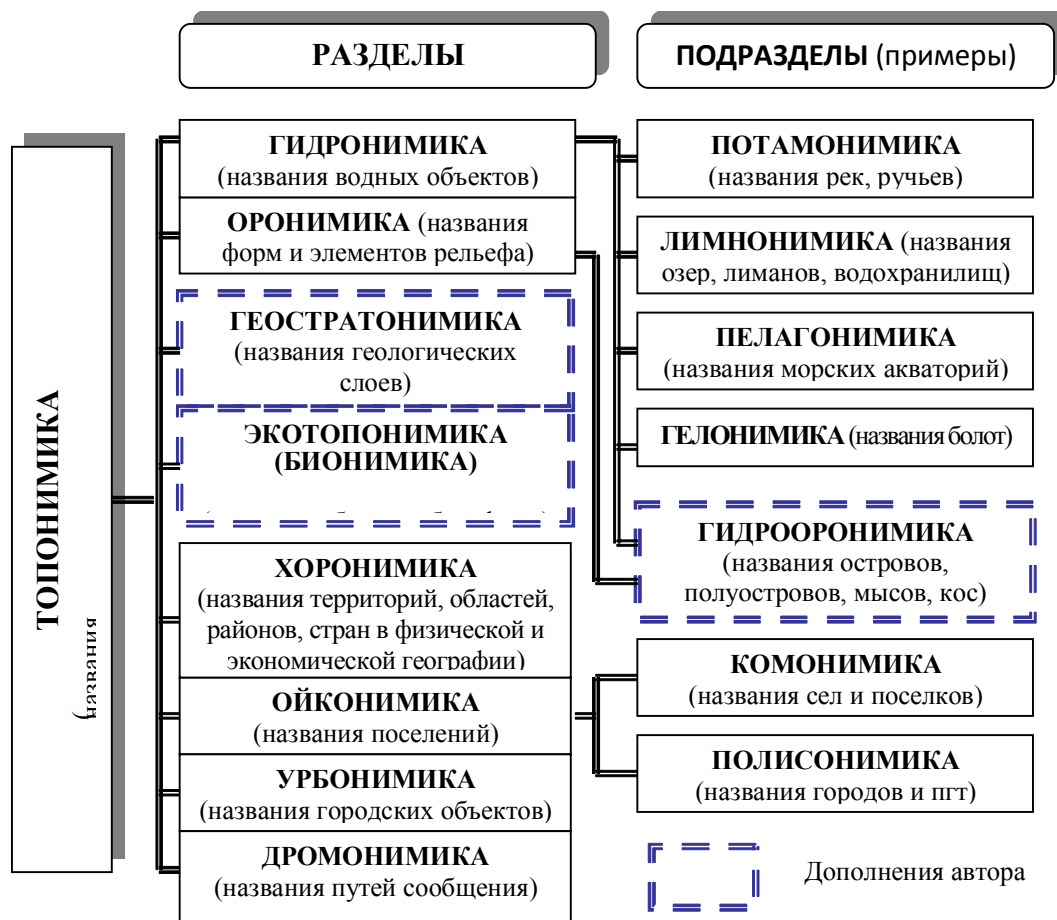


Рис. 1. Состав топонимики (по Н. В. Подольской [11] с дополнениями автора)

нии этого распределения отношений основывается вся дальнейшая структура работы. Понимание роли и задач этих двух направления приведены в табл. 1.

Среди более поздних публикаций в аспекте применения методов картографии в топонимике следует отметить работы В. Жучкевича [8 и др.], Х. Л. Ханмагомедова [16], среди работ последних лет в Украине - Л. Л. Василюк [5 и др.], Л. И. Зеленской [9] и др. Примером географического направления топонимического картографирования могут быть топонимические карты, помещенные в тематических и комплексных географических атласах (например, в Атласе Тамбовской области, о чем упоминает Е. М. Поспелов [12, с. 225]), исторических атласах (Баварской Швабии, Чехословакии [18]). Едва ли не един-

ственным примером действительно географического подхода к картографированию территориальных топонимических систем, в частности, по семантическому принципу, до сих пор остаются карты, помещенные в Чехословацком лесном и охотничьем атласе [19], на которых отражено распространение географических названий с основами по наименованиям древесных пород. Также в атласе содержатся 6 карт, составленных как производные от указанных, отражающих распространение в прошлом по территории страны отдельных древесных пород. Это является ярким примером возможностей реконструкции палеоландшафтов по данным топонимики. Данный пример отражает действительно плодотворный опыт применения топонимических сведений для целей географической науки.

Характеристика методологических основ картографической топонимики и топонимической картографии (составлено по [12] с дополнениями)

Методология	Картографическая топонимика	Топонимическая картография
Роль	Обслуживающий картографию раздел топонимики	Обслуживающий топонимию раздел картографии
Цель	Установление правильного и точного написания географических названий на картах	Применение карт и картографических методов в топонимических исследованиях
Задача	Разработка методики первичного собирания географических названий на местности, общих принципов и конкретных правил передачи названий на картах, методики анализа и систематизации названий, оценки топонимического содержания карт, выбор географических названий для карт	Разработка методики создания, применение и внедрение топонимических картографических произведений – карт, атласов и т.п., использование картографического метода в топонимических исследованиях
Объект исследования	Географические названия – топонимы	Топонимические территориальные системы разного масштаба
Предмет исследования	Географические названия как элементы специального содержания карт	Применение карт и картографических методов в топонимических исследованиях

В 2005 г. издательством ДНВП "Картография" издан атлас "Карпаты: Атлас авториста" [10], в котором применены отдельные элементы топонимических данных, в частности для больших и важных туристских центров указаны старинные названия и даты их учреждения или первого упоминания. Это позволяет говорить о новом перспективном направлении развития топонимики в пределах географической науки - использовании аттрактивной функции топонимов для развития туризма. Важность и целесообразность привлечения топонимических сведений к содержанию туристских карт освещена в публикации [3].

Картография является наукой об отображении и исследовании пространственного расположения, сочетаний и взаимосвязей явлений природы и общества (и их изменений во времени) с помощью особых образно-знаковых моделей - картографических изображе-

ний [13]. Топонимы как раз являются такими объектами, которые имеют пространственно-территориальное распространение, способны образовывать территориальные комплексы, системы, являются общественным явлением, и, таким образом, могут быть отображены и исследованы с помощью языка карты в виде модели реальной действительности. Таким образом, формируется понятие *топонимической карты*, которое в отечественной науке существует еще с 1950-х гг. Так, Х. Л. Ханмагомедов [16] понимает под топонимической картой единовременное картографическое изображение топонимической системы и территориальных особенностей распространения топонимических структур региона в тесной связи с географической средой и этноязыковым составом населения. Системный подход к изучению топонимии определенного региона непременно предусматривает широкое применение карт как инструмента пространственно-

временного анализа. Довольно низкой степени разработанности в топонимике являются сегодня методы картографических исследований, приемы графического, графоаналитического, математического анализа.

Топонимическое картографирование вообще относится к числу областей тематического картографирования. Впрочем, топонимические карты могут быть классифицированы по целому ряду признаков (рис. 2).



Рис. 2. Классификация топонимических карт по различным признакам [2]

Опуская пояснения к отдельным классификационным категориям топонимических карт, уточним, что **тематической топонимической картой** следует считать такую карту, которая вмещает информацию об отдельном топониме, топонимах, их группах минимум по двум признакам (например, местоположение топонима и его семантическая группа), или является результатом ряда топонимических обобщений, определенных расчетов, отображает те или иные характеристики то-

понимических систем, характеризует их территориальные отличия и особенности. Топонимические карты нужно относить к категории тематических, классу карт общественных явлений (поскольку, безусловно, любой топоним - это явление общественное, присвоенное географическому объекту человеком).

Общая методика комплексного конструктивно-географического исследования топонимической системы территории представляется в следующем виде (рис. 3).

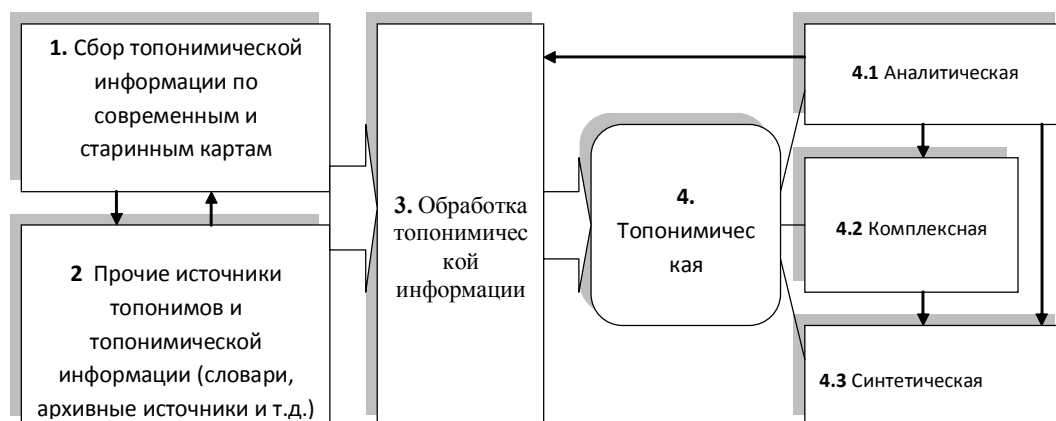


Рис. 3. Концептуальная схема методики создания топонимических карт различной степени обобщения информации

Современные направления развития картографии определяют необходимость привлечения к целям и задачам топонимико-картографических исследований новейших геоинформационных технологий, в частности, геоинформационных систем (ГИС) или отдельных их технологий.

С применением технологий хранения и обработки информации средствами информационных банков и баз данных, для целей последующего составления топонимических карт, нами созданы два топонимических банка данных. Банк данных общегосударственной топонимической территориальной системы (ТТС) "Топонимия Украины" составлен в масштабе 1:2 500 000, содержит 2311 географических названий (топонимов). Структурно банк состоит из шести баз данных, вмещающих топонимы и информацию о них: "Гидронимы" (названия объектов гидрографической сети) - 544 названия (23,6% всех топонимов), "Оронимы" (названия форм рельефа) - 138 названий (6,0%), "Гидрооронимы" (названия объектов, образуемых и существующих на контакте лито- и гидросферы) - 55 (2,4%), "Геостратонимы" (названия геологических слоев) - 175 (7,6%), "Экотопонимы" (названия природоохранных территорий) - 54 (2,3%), "Ойконимы" (названия городских населенных пунктов - полисонимы) - 1345 (58,1%). В качестве примера региональной ТТС выступает Днепропетровская область, для которой в масштабе 1:200 000 составлен топонимический

банк данных "Топонимия Днепропетровской области", содержащий информацию о 2897 топонимах. Созданные топонимические банки данных имеют реляционное представление (таблицы Microsoft Excel, Microsoft Access), что позволяет системно собирать географическую информацию по каждому отдельному топониму, чем обеспечивается целостность, интегративность данных и их пригодность к решению прикладных задач, в частности, создания картографического продукта.

На основе данных топонимических банков и баз данных разработаны четыре топонимических поисково-информационных систем (ГИС) как общегосударственного (Украина), так и регионального (Днепропетровская область) уровня.

В качестве примера рассмотрим региональную ГИС "Банк топонимической информации Днепропетровской области" (рис. 4). Топонимическая информация представляет собой набор данных, которые характеризуются изменчивостью как в пространстве, так и во времени. Этот факт накладывает ряд требований на структуру используемой БД топонимов. Кроме того, топонимическая информация является объектом с определенными внутренними закономерностями, т.е. является системной. Поэтому при выборе рабочей оболочки геоинформационной системы желательно отдавать предпочтение таким ГИС, которые имеют более разнообразные средства для различных

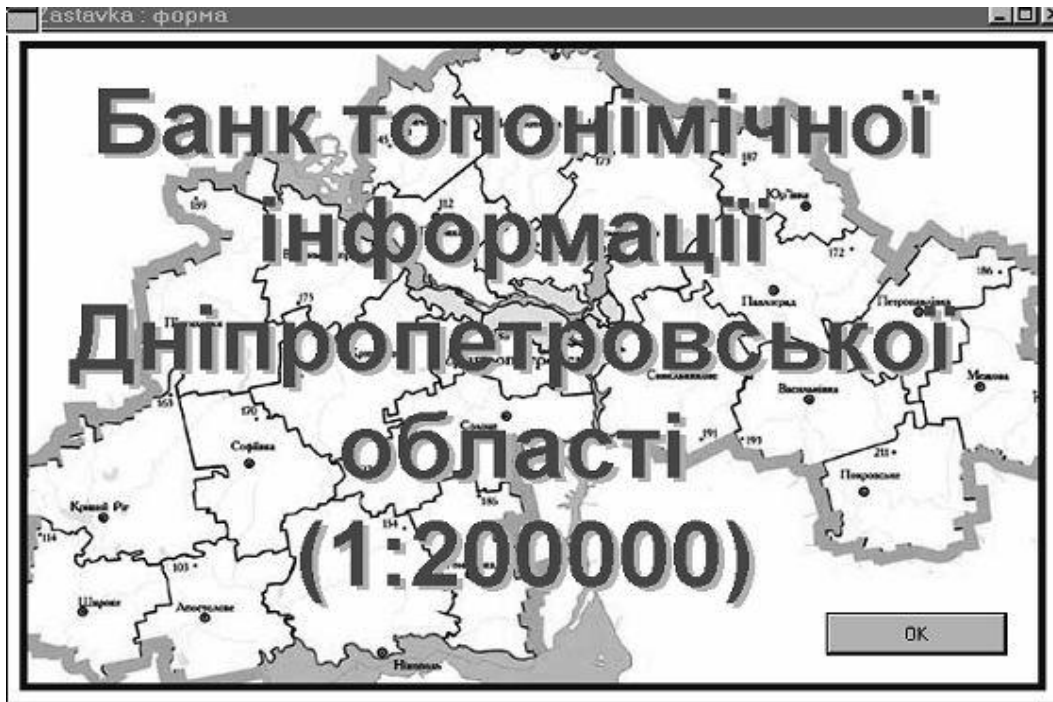


Рис. 4. Заставка ГИС "Банк топонимической информации Днепропетровской области"

видов моделирования, в т.ч. картографического. Таким образом, для разработки региональной ГИС нами выбрана среда Microsoft Access. Поиск топонимической информации многоуровневый, может выполняться как по отдельности, так и в любой вариации условий запроса - по названию географического объекта, административно-территориальным единицам области, виду (категории) топонима, номенклатурой листа топографической карты масштаба 1:200 000, семантическим категориям, лингвистическим группам, морфологической принадлежностью (рис. 5).

Согласно созданному реестру топонимической информации выполнена классификация топонимов Днепропетровской области (рис. 6):

а) по географическим особенностям согласно с категориями номинированных географических объектов;

б) по семантике - смысловому значению и информационному содержанию географического названия;

в) по лингвистическому принципу - согласно принадлежности названия к языку, этимологическая, морфологическая класси-

фикации;

г) по историческому принципу (стратиграфический принцип классификации).

В программе также предусмотрена возможность построения автоматически (в ArcView) тематической топонимической карты по сформулированному автором набору топонимических показателей территории области. Пример тематической топонимической карты приведен на рис. 7.

В результате обзора проблемы применения картографических методов к целям и задачам топонимики, обоснованию направлений топонимических исследований и особенностей картографирования топонимических территориальных систем регионального уровня, можно сделать следующие **выводы**:

1. Географический подход к изучению топонимии базируется на понимании топонимики как сквозной географической науки, которая взаимодействует со всем семейством географических наук; ее взаимодействие с другой сквозной географической наукой - картографией - основывается на концепции ответственности топонимам и образуемым ими си-



Рис. 5. Основная информационная форма программы ГИС "Банк топонимической информации Днепропетровской области"

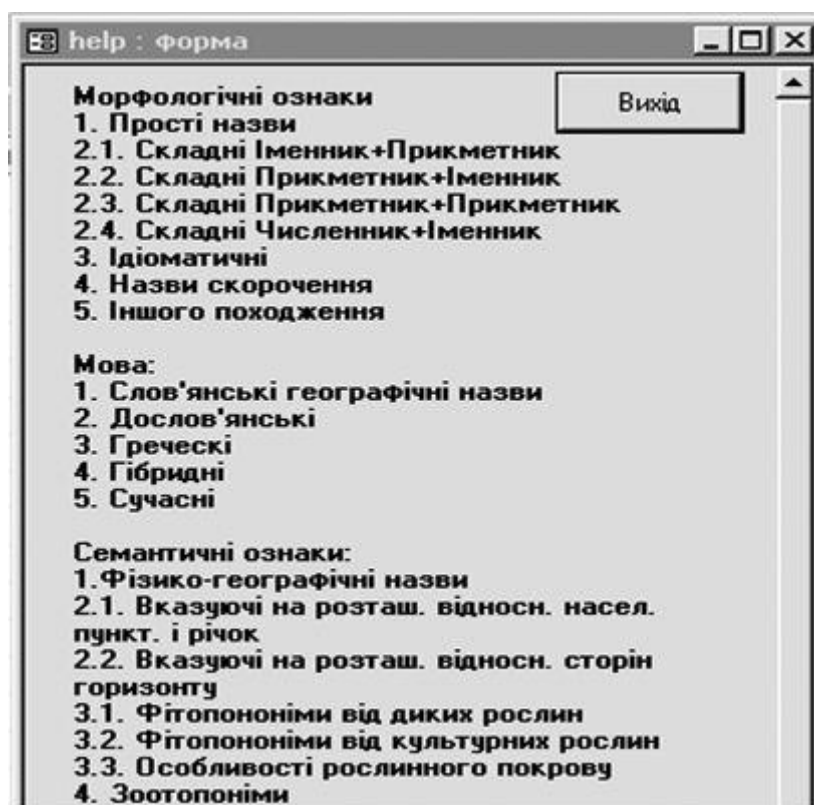


Рис. 6. Вспомогательная форма HELP программы с категориями классификации топонимов

ОРОНИМИ ДНІПРОПЕТРОВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

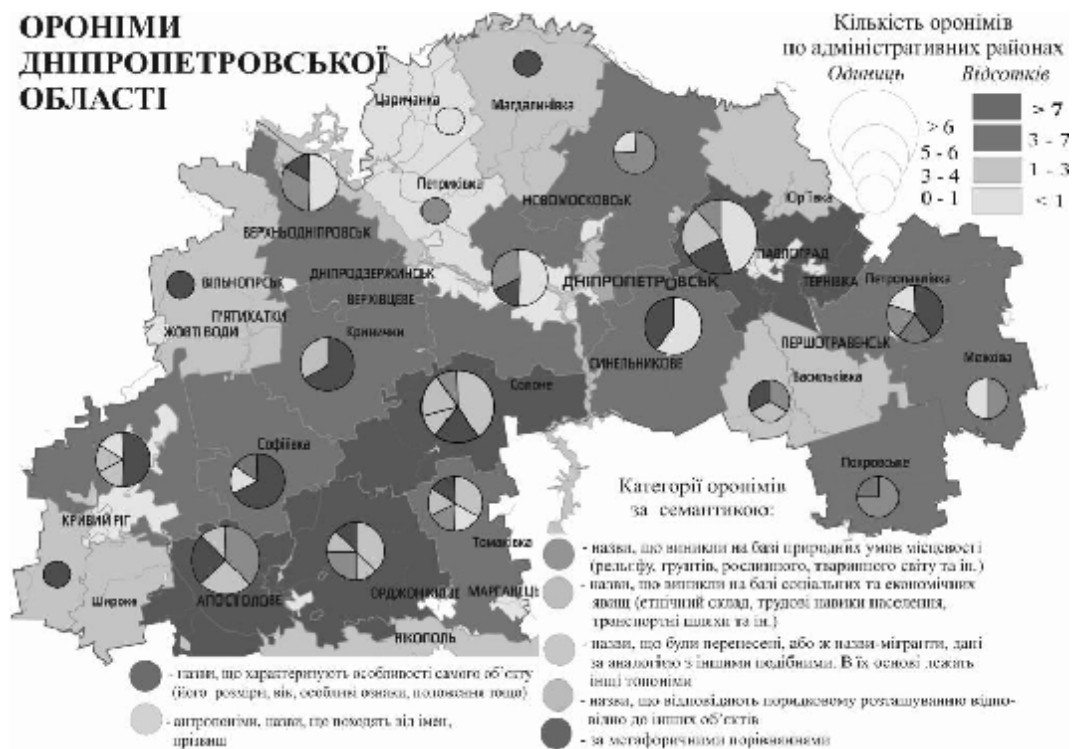


Рис. 7. Тематическая топонимическая карта "Оронимы Днепропетровской области"

стемам свойств хорологичности и пространственной континуальности, откуда происходит и понятие топонимической карты

2. На сегодняшний день в арсенале топонимики сравнительно мало используются методы картографических исследований, особенно приемы графического, графоаналитического, математического анализа, методы геоинформатики и средства ГИС-технологий.

3. В качестве примера практического применения элементов ГИС-технологий при топонимо-картографических исследованиях

разработана топонимическая информационная система регионального уровня (на примере Днепропетровской области Украины). Разработанная ГИС может найти широкое применение, прежде всего, в учебном процессе средней общеобразовательной школы, других образовательных программах, может использоваться как самостоятельная информационная программа, служить основой для дальнейшей детальной разработки поисковых систем относительно других категорий топонимов региона и страны в целом.

Литература

1. Абкадиров Р. Р. Геотопонімична індикація господарсько-культурних типів освоєння Криму: Автореф. дис... к-та геогр. наук: 11.00.02 / Ін-т географії НАН України. - К., 2001. - 20 с.
2. Афанасьев О. С. Географічне дослідження топонімичної системи України: Автореф. дис. ... к-та геогр. наук: 11.00.11 / Київський нац. ун-т ім. Т. Шевченка. - К., 2006. - 22 с.
3. Афанасьев О. С. Географічні назви - топоніми на туристичних картах // Образованность и духовность молодежи как основа устойчивого развития туристской индустрии в Украине. - Донецк: Донец. ин-т турист. бизнеса, 2005. - С. 7-9.
4. Богинский В. М. О работе 20-й сессии группы экспертов ООН по географическим названиям // Геодезия и картография. 2000. № 6. - С. 39-42.
5. Василюк Л. Л. Фізико-географічна зумовленість топонімії Волинської області: Дисертація... к-та

- геогр. наук: 11.00.01 / Волинський держ. ун-т ім. Лесі Українки - Луцьк, 2000. - 162 с.
6. Егоров Д. Н. Славяно-германські відносини в середні віки. Т. 1, 2. - М., 1915.
 7. Жекулин В. С. Введение в географию. - Л.: Изд-во Ленинградского ун-та, 1989. - 272 с.
 8. Жучкевич В. А. Общая топонимика. - Минск: Вышэйшая школа, 1968. - 432 с.; 1980. - 287 с.
 9. Зеленська Л. І. Топонімія Дніпропетровської області. - Д.: РВВ ДНУ, 2001. - 56 с.
 10. Карпати: Атлас авто туриста: М. 1:250 000. - К.: ДНВП "Картографія", 2005. - 104 с.
 11. Подольская Н. В. О развитии отечественной топонимической терминологии // Развитие методов топонимических исследований. - М.: Наука, 1970. - С. 46-55.
 12. Поспелов Е. М. Топонимика и картография. - М.: Мысль, 1971. - 256 с.
 13. Салищев К. А. Картоведение. - М.: Изд-во Московского ун-та, 1990. - 400 с.
 14. Судаков А. С. Наименования географических объектов // Геодезия и картография. - 1999. № 3. - С. 34-39.
 15. Таранова Н. Б. Фізико-географічна зумовленість топонімії Гологоро-Кременецької гряди та Малого Полісся: Автореф. дис... к-та геогр. наук: 11.00.01 / Львівський нац. ун-т ім. І. Франка. - Л., 2004. - 20 с.
 16. Ханмагомедов Х. Л. Топонимическое картографирование на современном этапе. Кн. 2. - Л., 1991. - С. 57-59.
 17. Шаруха И. Н. Разработка топонимической терминологии с целью введения в географическую науку // Модернізація і реформування середньої, вищої і післядипломної географічної та картографічної освіти в країнах СНД: досвід, проблеми, перспективи. - Вінниця: Антекс-У ЛТД, 2003. - С. 138-141.
 18. Atlas ceskoslovenskych dejin. - Praha, 1965.
 19. Lesnický a myslivecký atlas. - Praha, 1955.

А. В. ДМИТРИЕВ

ВОДСКАЯ ТОПОНИМИКА В ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОМ АСПЕКТЕ

Водь (самоназвание - *vaddalaizod*) - прибалтийско-финская народность, проживающая в юго-западной части Ингерманландской историко-культурной зоны (далее ИИКЗ) между низовьем р. Луги и пос. Копорье. Всего деревень с водским населением насчитывается 32. По последней переписи 2002 г. численность води не превышает 80 человек.

Ареал и исторические границы развития водской топонимики до сих пор не установлены. Поэтому в этой статье нам показалось уместным говорить о водской топонимике как о топонимике в пределах современного ареала проживания води, или Водской земли, то есть упомянутой выше территории между р. Лугой и пос. Копорье (водь сойкинская, лужская, копорская и котловская). Эта топонимика имеет ижорские, финские и русские варианты, однако ее основу составляют водские названия.

Статья имеет целью показать на материале русских и зарубежных исторических источников особенности развития и трансформации водской топонимики в историко-культурном аспекте.

Ингерманландская историко-культурная

зона находится на юго-западе Ленинградской области между р. Наровой и Ладожским озером. Ее площадь составляет около 15000 кв. км. Выбор зоны обусловлен тем, что она является древнейшей зоной контактирования двух этносов Ингерманландии - русских и финнов, а также тем, что она формировалась на протяжении многих столетий в результате взаимодействия культур разного типа - дофинно-угорской, финской и русско-финской.

Эти длительные и сложные процессы привели к тому, что на территории нынешней Ингерманландии сформировалась своеобразная топонимическая система, которая продолжает развиваться и трансформироваться даже в настоящее время, когда миграции населения Ингерманландии давно завершились. Основу этой системы составляют русские географические названия, многие из которых отражают влияние финских, ижорских и водских топонимов. Однако сохранившееся прибалтийско-финское население часто пользуется своими топонимами - вепскими, карельскими, ижорскими, водскими.

Процессы миграции не могли не привес-